

10.\*

Vorderseite.

Rückseite.

府家今當遣曹子讓往貸民麥與貧子	可少耳身已著牛車矣	須著車也官家設復持作車牛	若下貲厲當著露車二乘輦車一乘	便□□死罪去耳慎前後書所□□	當傷□駱入山豫饒作飯當得派官	□□事也陽子能勉此役不相□不能自	□□忘出也民人得麥□□	□□欲買也□□	□□若官發前此
	并		(乘?)	□	干	□	□	□	數不還人具示□
				□		□	□	□	負責與人麥訖
				□		□	□	□	作丁民道至郡
				□		□	□	□	沙鷄夷更
				□		□	□	□	蘇雅欲得
				□		□	□	□	幸甚
				□		□	□	□	土車一乘
				□		□	□	□	都水
				□		□	□	□	如此書

無餘麥也秋溉地北頭四畦種拮麥南頭  
 種襍麥留任虜麥當種忍仲田中若  
 若縣中管下貲著厲沙麻巨寫名  
 得去怒力相聞莫不相聞也

□以大治  
 □當大麥  
 □著厲

\* Auf der Tafel sind die beiden Stücke versehentlich zu nahe aneinander gerückt.

10.<sup>1</sup>

Vorderseite.

|| . . . . wenn die Beamten . . . .  
 . . . . will kaufen . . . . || einige sind nicht zurückgekehrt.  
 Die Leute erklärten sämtlich . . . .  
 . . . . vergaßen herauszukommen (herauszugeben?). Das Volk hat Weizen erhalten . . . . ||  
 haben Schulden zu tragen. (Er?) gab den Leuten Weizen . . . .  
 . . . . Angelegenheit. Yang-tze vermag sich dieser Arbeit zu unterziehen; nicht  
 gegenseitig(?) . . . . und kann nicht selber . . . . || machen. Die Erwachsenen(?) führen  
 in die Bezirksstadt(?) ||

<sup>1</sup> Die beiden Teile (zwischen denen ein Stück fehlt) sind hier durch Doppelstriche abgegrenzt.